

**Smjernice društva Conorzio za zahtjev i uporabu
telekomunikacijskih i cestarinskih informacijskih uređaja
(DKV BOX)**

Sadržaj

Dio A Definicije	2
Dio B Opće odredbe	3
1 PREDMET	3
1.1 Suglasnost	3
1.2 Upis, obveze informiranja člana društva Conorzio	3
1.3 Podrška pri postavljanju / provedbi naplate CO2 cestarine	3
2 DOSTAVA UREĐAJA DKV BOX	3
2.1 Dostava	3
2.2 Vlasništvo	3
3 UVJETI KORIŠTENJA	4
3.1 Ugradnja	4
3.2 Upotreba	4
4 NAKNADA	4
4.1 Plaćanje i troškovi	4
4.2 Vraćanje naknade za cestarinu	4
4.3 Fakturiranje	4
5 GUBITAK, KRAĐA, SMETNJA U FUNKCIJI, UNIŠTENJE, OŠTEĆENJE	4
5.1 Krađa, gubitak ili drugi oblik nestanka uređaja	4
5.2 Nefunkcionalan uređaj DKV BOX	5
5.3 Zamjena uređaja DKV BOX	5
5.4 Privremeno blokiranje uređaja DKV BOX	5
5.5 Odgovornost člana društva Conorzio	5
6 Sklapanje pojedinačnih ugovora	5
7 REKLAMACIJE / Posebni uvjeti poduzeća zaduženih za naplatu cestarina	5
8 OBRADA I ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA	6
9. TRAJANJE, VRAĆANJE	6
9.1 Trajanje	6
9.2 Izdavanje uređaja DKV BOX, vraćanje	6
9.3 Naknada za prijevremeno vraćanje	6
10 OSTALO	6
10.1 Primjenjivost Smjernica	6
10.2 Izmjene Smjernica	6
10.3 Važenje i tumačenje kad je riječ o inozemnim članovima društva Conorzio	7

Definicije pojmova i opće odredbe sastavni su dio ovih Smjernica.

Dio A Definicije

„Cestarina”	Naknade koje naplaćuju poduzeća zadužena za cestarine ili davanja za korištenje odjeljcima autocesta, tunelima i mostovima te korištenje parkiralištima i trajektima kao i gradskim ulicama / postajama za naplatu cestarine (gradska cestarina).
„Član društva Consorzio”	označava osobu ili društvo koje se bavi komercijalnom djelatnošću koja/koje je za svoje komercijalne potrebe već registrirana/no kao član društva Consorzio, pri čemu je to postojeće članstvo preduvjet za korištenje uređaja DKV BOX.
„Consorzio“	označava suradnju društva pod nazivom Consorzio DKV EURO SERVICE.
„DKV BOX“	označava telekomunikacijski i cestarinski informacijski uređaj „DKV BOX ITALIA“ (uključujući „DKV BOX ITALIA FLEET“) čiji je vlasnik i izdavač DKV (dalje u tekstu označen skraćenim nazivom „DKV BOX“, odnosno „Uređaj“). DKV BOX namijenjen je za registraciju cestarine za koju je Uređaj odobren, ako je obračun s dotičnim uređajem moguć.
„DKV“	označava poduzeće DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG (www.dkv-mobility.com)
„Mreža”	označava sve vozne trakove za naplatu cestarine poduzeća zaduženih za cestarine koja prihvaćaju DKV BOX.
„Obrazac za narudžbu”	označava obrazac sa zahtjevom za prepuštanje jednog ili više uređaja DKV BOX.
„OBU”	On Board Unit, uređaj za automatsko evidentiranje i naplatu cestarina.
„Poduzeća zadužena za cestarine”	označava operatere autocesta, tunela, mostova, parkirališta, gradskih ulica / postaja za naplatu cestarine i trajekata koji prihvaćaju DKV BOX i DKV-u naplaćuju troškove za to prihvaćanje kao i cestarinu utvrđenu uređajem DKV BOX prilikom korištenja autocestama, tunelima, mostovima, parkiralištima, gradskim ulicama / postajama za naplatu cestarine (gradska cestarina) i trajekata.
„Smjernice”	označavaju ove Smjernice društva Consorzio za zahtjev i uporabu telekomunikacijskih i cestarinskih informacijskih uređaja (DKV BOX).
„Ugovor o licenciji”	označava ugovor između društva Consorzio i člana društva Consorzio koji potonjem omogućava uporabu jednog ili više uređaja DKV BOX, a sadržava sljedeće: - obrazac za narudžbu DKV BOX - ove Smjernice
„Upute za korištenje”	uvjeti korištenja za poduzeća zadužena za cestarine

Dio B Opće odredbe

1 PREDMET

1.1 *Suglasnost*

Posjedovanje i upotreba uređaja DKV BOX s pravnog gledišta podrazumijeva neograničenu suglasnost s ovim Smjernicama. Uređaj DKV BOX za određenu registracijsku oznaku povezan je s pojedinačnim motornim vozilom člana društva Consorzio navedenim u obrascu za narudžbu i smije se postaviti samo u tom vozilu.

1.2 *Upis, obveze informiranja člana društva Consorzio*

Član društva Consorzio jamči potpunost i točnost svih podataka koje pruži u okviru Ugovora o licenci. Član društva Consorzio obvezuje se da će bez odgode dopunjavati i ažurirati podatke koje je pružio društvu Consorzio, osobito u slučaju:

- izmjene registriranog motornog vozila / registriranih motornih vozila,
- izmjene registarske tablice motornog vozila u kojem je ugrađen DKV BOX,
- odjave vozila u kojem je ugrađen DKV BOX povezan s registarskom tablicom¹,
- izmjene njegove pravne situacije kao što je izmjena pravnog oblika i
- izmjene njegovih bankovnih podataka, vlastitih identifikacijskih podataka ili izmjene elektroničke adrese (elektroničkih adresa).

Općenito, član društva Consorzio obvezuje se pružiti i ažurirati sve informacije koje mogu biti korisne u svrhe ispunjavanja Ugovora o licenci.

1.3 *Podrška pri postavljanju / provedbi naplate CO2 cestarine*

Pod uvjetom postojanja zasebnog naloga u okviru pojedinačne narudžbe Consorzio svoje članove podržava u smislu posebne (dodatne) usluge pri postavljanju / provedbi novih zahtjeva u području naplate CO2 cestarine, posebice u samoprijavi vozila koja podliježu naplati cestarine s obzirom na emisije CO2 i klase onečišćujućih tvari ovisno o važećim zakonskim odredbama.²

Consorzio prikuplja i obrađuje podatke koje član dostavi u svrhu pružanja gore navedene (dodatne) usluge „samoprijave“ te za člana vrši samoprijavu kod odgovarajućeg naplatnog operatera cestarine.

Član je odgovoran za točnost i potpunost podataka i informacija potrebnih za provođenje samoprijave koje mora dostaviti; sve podatke koji se odnose na cestarinu član mora ispravno navesti.

Consorzio ne snosi odgovornost za pogreške u samoprijavi koje su nastale zbog nepotpunih i/ili netočnih podataka danih od strane člana, kao ni za pogreške koje su iz toga proizašle

(npr. netočni obračuni cestarine) i ne odgovara za iste.

U odnosu na naplatnog operatera cestarine, član ostaje odgovoran za vlastitu prijavu i pripadajuće grupiranje vozila, uzimajući u obzir klase onečišćujućih tvari u skladu s važećim zakonskim odredbama. To znači da je u slučaju netočnog obračuna cestarine ili netočnog razvrstavanja u razrede onečišćivača, član dužan prvo kontaktirati odgovarajućeg naplatnog operatera cestarine radi ispravka. Consorzio podržava člana u tom pogledu na zahtjev.

Ako Consorzio obrađuje podatke i informacije („podatke koji se odnose na cestarinu“) u gore navedene svrhe, što može uključivati i osobne podatke, to čini kao odgovorna osoba tj. sukladno članku 4. br. 7. Opće uredbe o zaštiti podataka. Obrada podataka služi u svrhu pružanja prethodno navedenih usluga članu, a također uključuje potrebnu obradu podataka u svrhu analize kvarova, utvrđivanja zlouporabe ili osiguranja informatičke sigurnosti. Pravna osnova za to je članak 6., 1. (b) i (f) Opće uredbe o zaštiti podataka.

Daljnje informacije o zaštiti podataka, posebno u vezi s bilo kojim postojećim pravima nositelja, možete pronaći u općim informacijama o zaštiti podataka Consorzia, koje su dostupne na [datenschutz-en.pdf \(dkv-mobility.com\)](#).

2 DOSTAVA UREĐAJA DKV BOX

2.1 *Dostava*

Društvo Consorzio dostavlja članu društva Consorzio uređaj DKV BOX na adresu dostave koja je navedena u obrascu za narudžbu uređaja DKV BOX.

Consorzio naplaćuje naknadu za personalizaciju u visini od 4,95 eura po uređaju DKV BOX za pohranu nužnih podataka i aktivaciju uređaja DKV BOX. Consorzio naplaćuje naknadu za slanje u visini od 9,95 eura po narudžbi za slanje uređaja DKV BOX.

2.2 *Vlasništvo*

DKV BOX ostaje u isključivom, neprenosivom i nezapljenjivom vlasništvu DKV-a i stavlja se na raspolaganje članu društva Consorzio na temelju njegovog obrasca za narudžbu sve do nastupanja jednog od činjeničnih stanja ovih Smjernica iz točke 8. Uređaj DKV BOX treba pažljivo pohraniti i isto se tako njime koristiti. Ne smije se prepustiti ili predati trećim stranama.

Član društva Consorzio dužan je paziti i čuvati uređaj DKV BOX i odgovoran je za upotrebu istoga u skladu s ugovorom. Odgovoran je za povrede tih obveza koje su počinili njegovi zastupnici kojima je prepušteno vozilo u koje je postavljen uređaj DKV BOX.

¹ Ovo vrijedi samo ako je u zemlji sjedišta klijenta odn. u zemlji prijave dotičnog motornog vozila dopuštena ovakva odjava.

² Napomena: U cijenu cestarine uključen je i udio za uzrokovano onečišćenje zraka. Taj udio ovisi o emisijskom i težinskom razredu, kao i broju osovina kod vozila iznad dopuštene ukupne mase od 18

tona. Obveznik cestarine mora samoprijavom svako vozilo koje podliježe naplati klasificirati i prijaviti u standard onečišćenja (standard onečišćenja A, B, C, D, E i F) naplatnom operateru cestarine.

3 UVJETI KORIŠTENJA

3.1 Ugradnja

Troškove za propisno postavljanje uređaja DKV BOX u svoje motorno vozilo u skladu s uputama za postavljanje snosi član društva Consorzio. Član od društva Consorzio zajedno s uređajem DKV BOX dobiva višejezične upute za postavljanje i odgovoran je za postavljanje.

3.2 Upotreba

Upotreba uređaja DKV BOX izričito je zabranjena osobama koje nisu član društva Consorzio.

Uređaj DKV BOX treba neprekidno i u okviru cijele prihvatne mreže koja je za nju predviđena držati funkcionalnim u za to predviđenoj pridržnoj napravi uređaja DKV BOX.

U motornom je vozilu dopuštena upotreba samo jednog aktivnog OBU-a za pojedini sustav cestarine. Ako se prevozi više aktivnih OBU-ova, to može značiti dvostruko bilježenje transakcije, a time i dvostruko fakturiranje. Izričito se napominje da je u tom slučaju društvo Consorzio ovlašteno izdati fakturu dvaput.

Osim toga, ovlašteno je i blokirati DKV BOX kada je za isto motorno vozilo od društva Consorzio naručen dodatni OBU, to jest pri prvoj upotrebi tog dodatnog OBU-a ili u roku od 30 kalendarskih dana počevši od datuma aktivacije.

U slučaju upotrebe uređaja DKV BOX za plaćanje obvezne cestarine, obvezno je upotrebljavati samo odgovarajuće označene trake. Osim toga, obvezno je i pridržavati se ograničenja brzine za te trake koje je propisalo pojedino društvo za pružanje usluga cestarine. Izdavanje fiskalnog računa predviđenog za gotovinska ili kartična plaćanja nije potrebno zato što se cestarina izračunava u fakturi društva Consorzio.

4 NAKNADA

4.1 Plaćanje i troškovi

Uz cestarine i troškove/naknade u vezi s upotrebom autocesta, tunela, mostova, parkirališta, gradskih ulica / postaja za naplatu cestarine (City-Maut) i trajekata utvrđene uređajem DKV BOX, a koje je u skladu s internim poslovnikom društva Consorzio potrebno platiti društvu Consorzio, član društva Consorzio dužan je platiti naknade za stavljanje na raspolaganje uređaja DKV BOX utvrđene u ovim Smjernicama.

Consorzio posebno po uređaju DKV BOX naplaćuje naknadu za daljinsko upravljanje uređajem DKV BOX i davanje na raspolaganje uređaja DKV BOX u iznosu od 0,99 eura mjesečno. Ta naknada za upravljanje određuje se paušalno. Obračun te naknade za upravljanje ne ovisi o stvarnom korištenju uređajem DKV BOX i načinima korištenja. Sam uređaj DKV BOX predaje se članu društva Consorzio bez naknade u obliku besplatnog najma u skladu s člankom 1803. talijanskog Građanskog zakonika. Kada član društva Consorzio vrati uređaj DKV BOX društvu Consorzio, naknada za upravljanje se ne naplaćuje.

Consorzio naplaćuje „povećanu naknadu za upravljanje uređaj DKV BOX“ u visinu od 1,95 eura mjesečno u slučaju neaktivnosti uređaja DKV BOX umjesto „naknade za upravljanje uređajem DKV BOX“ radi kompenzacije ako na dan izdavanja računa tim uređajem DKV BOX tri mjeseca nije ostvaren prihod. Ta se naknada za ne naplaćuje od prvog dana od kojega je utvrđeno da uređaj DKV BOX ponovno ostvaruje prihod.

Na mjesečnu (paušalnu ili povećanu) naknadu za upravljanje te na registrirane i nastale cestarinske naknade i naknade za korištenje parkiralištima, tunelima, trajektima i mostovima društvo Consorzio na račun društva Consorzio obračunava dodatnu doplata prema internom poslovniku kao i porez na cestarinu u visini od 1,5 % od iznosa cestarine koji fakturira klijentu izuzev eventualnih popusta uz operaterske naknade.

Interni poslovnik u svakom se trenutku može pozvati u zaštićenom području internetske stranice DKV ili zatražiti od savjetnika za klijente.

4.2 Vraćanje naknade za cestarinu

Upotreba uređaja DKV BOX omogućuje članu društva Consorzio da zatraži vraćanje naknade za cestarinu u skladu s odgovarajućim Ministarskim odlukama talijanskog Ministarstva infrastrukture i prometa. U tu svrhu član društva Consorzio mora ispunjavati preduvjete i uvjete navedene u Ministarskim odlukama. Važan preduvjet je da član društva Consorzio osigurava i jamči da se uređaj DKV BOX za određenu registracijsku oznaku postavlja i upotrebljava isključivo u za to predviđenom motornom vozilu (svaki od uređaja DKV BOX registriran je posebno za pojedinačno motorno vozilo). Izričito je zabranjeno upotrebljavati DKV BOX u motornom vozilu koje je različito od registriranog ili onog dodijeljenog uređaju DKV BOX. Ako član društva Consorzio registrira više OBU-ova DKV-a ili drugih dobavljača u povredi ove direktive ili upotrijebi DKV BOX u motornom vozilu koje nije ono koje je registrirano, to može značiti gubitak povrata.

U skladu s člankom 2. svog statuta, Consorzio u ime člana društva Consorzio automatski traži povrat cestarine za cijeli fakturirani iznos generiran putem uređaja DKV BOX od nadležnih tijela na temelju podataka pruženih u trenutku registracije.

4.3 Fakturiranje

Obračun svih naknada za DKV BOX provodi se u skladu s internim poslovnikom. Consorzio članu društva Consorzio šalje fakture dvaput mjesečno. Obično je razdoblje fakturiranja za prvu polovicu mjeseca između 1. i 15. u mjesecu, a za drugu polovicu mjeseca između 16. i zadnjeg dana u mjesecu. Prema talijanskom pravu naknade se mogu naplaćivati i neovisno o tom vremenskom razdoblju (npr. u slučaju kašnjenja poduzeća zaduženog za cestarinu u pogledu obračuna cestarine društvu Consorzio).

5 GUBITAK, KRAĐA, SMETNJA U FUNKCIJI, UNIŠTENJE, OŠTEĆENJE

5.1 Krađa, gubitak ili drugi oblik nestanka uređaja

Društvo Consorzio mora odmah biti obaviješteno o krađi, gubitku ili drugom obliku nestanka uređaja

DKV BOX putem e-pošte uz uporabu servisnog lista DKV-a za uređaj DKV BOX. U takvoj hitnoj obavijesti prije svega treba navesti registracijsku oznaku motornog vozila u kojem se nalazio izgubljeni ili ukradeni uređaj DKV BOX.

U slučaju krađe, gubitka, uništenja, oštećenja ili nestanka iz nekog drugog razloga, član društva Consorzio dužan je po uređaju DKV BOX platiti naknadu za uređaj zbog nevraćanja. Ta naknada zbog nevraćanja navedena je u točki 9.2 ovih Smjernica.

Uređaj DKV BOX koji je prijavljen kao ukraden, izgubljen ili nestao u slučaju ponovnog pronalaska više se ne smije upotrebljavati, nego ga član društva Consorzio u skladu s točkom 9.2 ovih Smjernica odmah mora poslati društvu Consorzio.

5.2 Nefunkcionalan uređaj DKV BOX

Ako je uređaj DKV BOX nefunkcionalan, član društva Consorzio dužan je o tome odmah obavijestiti društvo Consorzio.

Član društva Consorzio može od društva Consorzio zatražiti novi uređaj kao zamjenski uređaj. Odmah po primitku novog uređaja član društva Consorzio mora stari uređaj vratiti društvu Consorzio o vlastitom trošku u skladu s točkom 9.2 ovih Smjernica. Za povratnu pošiljku starog uređaja član društva Consorzio treba upotrijebiti torbu koja je priložena dostavljenom paketu novog uređaja DKV BOX.

5.3 Zamjena uređaja DKV BOX

Društvo Consorzio ima pravo isporučiti uređaj DKV BOX u bilo kojem trenutku zamijeniti novim modelom uređaja DKV BOX.

Osim toga, društvo Consorzio može iz tehničkih razloga zamijeniti/promijeniti uređaj DKV BOX, npr. u slučaju izmjene uređaja DKV BOX, njegovog načina funkcioniranja, trošenja, promjene motornog vozila ili izmjene svojstava motornog vozila kojem je uređaj DKV BOX dodijeljen.

U slučaju gore navedenih razloga za zamjenu, član društva Consorzio u skladu sa zahtjevima iz točke 9.2 mora prosljediti uređaj DKV BOX društvu Consorzio čim društvo Consorzio to zatraži.

5.4 Privremeno blokiranje uređaja DKV BOX

Društvo Consorzio može odmah i bez prethodne najave otkazati upotrebu uređaja DKV BOX ako za to postoji jedan od razloga navedenih u članku 8. Statuta.

Društvo Consorzio stoga može privremeno blokirati pojedinačne ili sve uređaje DKV BOX, a da ne zahtjeva njihovo vraćanje. Neovisno o privremenom blokiranju pojedinačnih ili svih uređaja DKV BOX, član društva Consorzio i dalje treba platiti naknadu za upravljanje uređajem DKV BOX u skladu s točkom 4.1 ovih Smjernica. Poduzeća zadužena za cestarine mogu zaplijeniti blokirane uređaje DKV BOX.

Društvo Consorzio je ovlašteno svoje partnerske servise obavijestiti o blokadi uređaja DKV BOX i/ili okončanju poslovne veze s članom društva Consorzio putem EDV-a, slanjem lista za blokadu ili na drugi način.

5.5 Odgovornost člana društva Consorzio

Član društva Consorzio odgovara za upotrebu uređaja DKV BOX koja je protivna ugovoru ili za njegovu zlouporabu te za svaku cestarinsku transakciju utvrđenu u nastavku, osim ako su član društva Consorzio i ovlašteni korisnik motornog vozila u kojem je postavljen uređaj DKV BOX poduzeli sve prihvatljive preventivne mjere protiv upotrebe koja je protivna ugovoru odn. zlouporabe uređaja, a što je član društva Consorzio obavezan dokazati.

Neovlaštena upotreba uređaja DKV BOX podložna je kaznenom progonu.

Član društva Consorzio odgovara za oštećenja uređaja DKV BOX koja su proizašla iz upotrebe koja je nepropisna i/ili protivna ugovoru. Osobito je otvaranje uređaja, vađenje baterije kao i kopiranje pohranjenih podataka strogo zabranjeno.

6 Sklapanje pojedinačnih ugovora

Na teritoriju cestarine Italije korištenje cesta na kojima se naplaćuje cestarina odvija se u okviru posredništva. Pri tome DKV temeljem odgovarajućih sporazuma s naplatiteljem cestarine ima pravo svojim klijentima obračunati cestarine u vlastito ime i na račun drugih te naplatiti odgovarajuće cestarine. Pri tome DKV također ima pravo za usluge uključiti treće (u ovom slučaju Consorzio) kao potposrednike. Consorzio zauzvrat djeluje za klijente (koji su također član društva Consorzio) u vlastito ime, no na račun DKV-a. Stoga se dostave i usluge članu društva Consorzio uglavnom provode putem društva Consorzio.

7. REKLAMACIJE / Posebni uvjeti poduzeća zaduženih za naplatu cestarina

Cestarina, mogući „Posebni uvjeti poslovanja“ i ostali uvjeti korištenja za poduzeća zadužena za cestarine nisu navedeni u ovim Smjernicama. Član društva Consorzio obavezuje se postupati u skladu s uvjetima korištenja koji su dostupni na internetskoj stranici DKV-a (www.dkv-mobility.com).

S tim povezani sporovi trebaju izravno međusobno riješiti poduzeće zaduženo za cestarine i član društva Consorzio. U slučaju tehničkih problema povezanih sa sustavima cestarine poduzeća zaduženih za cestarine, član društva Consorzio ne može pokretati zahtjeve prema društvu Consorzio.

Reklamacije i zahtjeve za povratom koje se odnose na transakcije zabilježene uređajem DKV BOX član društva Consorzio dužan je uputiti izravno društvu Consorzio.

Ostale reklamacije i zahtjeve za povratom član društva Consorzio može uputiti poduzeću zaduženom za cestarine izravno ili putem društva Consorzio. Consorzio će bez odgađanja poslati primljene pritužbe i zahtjeve za povratom poduzećima zaduženima za cestarine.

Član društva Consorzio fakture koje su izdane u sklopu Ugovora o licenciji mora provjeriti odmah, čim ih primi. Sve pritužbe ili prigovore povezani s tim računima potrebno je poslati društvu Consorzio

najkasnije 2 mjeseca od odgovarajućeg datuma računa pod prijetnjom oduzimanja zajedno sa svom popratnom dokumentacijom.

8. OBRADA I ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

Consorzio obrađuje podatke člana društva Consorzio, konkretno one koji nastaju iz ugovornog odnosa, isključivo u sklopu odredbi predviđenih zakonima o zaštiti podataka (Opća uredba EU-a o zaštiti podataka, osobito članak 6.). Ako je to dopušteno tim zakonima, to uključuje i obradu i/ili prijenos podataka trećim stranama (npr. partnerima u pružanju usluge) koje rade za društvo Consorzio, u sklopu pridržavanja odredbi zakona i pripadajućih jamstava o zaštiti podataka. Podrobne informacije o zaštiti podataka potražite na adresi <https://www.dkv-mobility.com/de/maut/maut-pro-land/italien/consorzio-dkv>.

9. TRAJANJE, VRAĆANJE

9.1 Trajanje

Ugovor o licenci zahtjeva registraciju člana društva Consorzio kao člana društva Consorzio i stupa na snagu prihvatanjem obrasca za narudžbu koji je dostavljen za njegova vozila; traje do okončanja poslovne veze s društvom Consorzio u vezi s uređajem DKV BOX (uz iznimku odredbi iz točki 9.2 i 10.2, koje se nastavljaju primjenjivati). U skladu s člankom 1456. talijanskog Građanskog zakonika društvo Consorzio može otkazati Ugovor o licenci ako član društva Consorzio kasni s plaćanjima ili ne izdaje uređaje DKV BOX u skladu s uputama iz točke 9.2 ovih Smjernica.

9.2 Izdavanje uređaja DKV BOX, vraćanje

Nakon raskida Ugovora o licenci ili u slučaju da društvo Consorzio zatraži povrat ili zbog izmjene voznog parka člana društva Consorzio u odnosu na registrirana motorna vozila koja više nisu navedena u Ugovoru o licenci ili u nekom drugom slučaju vraćanja koji je naveden u ovim Smjernicama, član društva Consorzio sve uređaje koji se nalaze u njegovom posjedu mora odmah poslati natrag društvu Consorzio i to

- u hermetički zatvorenom pakiranju od aluminijskog papira
- o vlastitom trošku - na adresu:

Consorzio DKV Euro Service
c/o DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG
OBU Management
Balcke-Dürr-Allee 3
D-40882 Ratingen

Ako društvo Consorzio ne primi uređaje natrag unutar 14 kalendarskih dana nakon zahtjeva za vraćanjem odn. nakon okončanja poslovne veze ili u slučaju zamjene, društvo Consorzio obračunava naknadu zbog nevraćanja (naknadu štete) u visini od 30,00 eura po uređaju DKV BOX. Naknada zbog nevraćanja zaračunava se članu društva Consorzio na račun društva Consorzio, jednako kao i za cestarinske naknade nastale i registrirane nakon okončanja poslovnog odnosa odn. nakon zahtjeva

za vraćanjem, odjavom ili zamjenom, za koje odgovara član društva Consorzio.

9.3 Naknada za prijevremeno vraćanje

Ako član DKV BOX vrati društvu Consorzio prije završetka dogovorenog trajanja unutar jedne godine, Consorzio obračunava naknadu za prijevremeno vraćanje u visini od 19,95 eura za pripremu uređaj DKV BOX.

To se ne primjenjuje ako je do vraćanja uređaja DKV BOX došlo zbog nepredviđenih okolnosti člana.

10. OSTALO

10.1 Primjenjivost Smjernica

Ove su Smjernice primjenjive samo kada klijent upotrebljava usluge cestarine u Italiji i ako je klijent član društva Consorzio. Ove Smjernice imaju prednost ispred Općih uvjeta poslovanja DKV-a ako je član društva Consorzio već pristao na njih u svojstvu klijenta DKV-a ako od njih odstupa ili ih nadopunjuje. U protivnom Opći uvjeti poslovanja DKV-a ostaju nepromijenjeni.

10.2 Izmjene Smjernica

Predmetne se Smjernice prvotno primjenjuju za uređaje DKV BOX navedene u obrascu za narudžbu uređaja DKV BOX, a nakon toga i za naknadno naručene ili zamijenjene uređaje DKV BOX.

Consorzio zadržava pravo izmjene ovih Smjernica u bilo kojem trenutku.

Društvo Consorzio će pisanim putem obavijestiti člana društva Consorzio o izmjenama ovih Smjernica društva Consorzio za zahtjev i uporabu telekomunikacijskih i cestarinskih informacijskih uređaja (DKV BOX), a da pritom ne treba prosljediti pojedinačno izmijenjene smjernice ili novu verziju smjernica. Štoviše, priopćenje poveznice za pozivanje izmijenjenih dokumenata i obavijest o činjenici izmjene dostatne su kao takve. Pisano priopćenje može se obaviti i u fakturi. Ako član društva Consorzio u roku od mjesec dana nakon obavijesti o izmjeni na to ne uloži pisani prigovor, smatra se da je dao svoju suglasnost za izmjene. Društvo Consorzio će na to upozoriti u priopćenju o izmjenama.

Član društva Consorzio nove smjernice može odbiti tako da otkáže Ugovor o licenci, odmah prestane upotrebljavati uređaje DKV BOX koji se nalaze u njegovom posjedu te ih u skladu sa zahtjevima za vraćanje iz točke 9.2 ovih Smjernica pošalje natrag društvu Consorzio.

10.3 Važenje i tumačenje kad je riječ o inozemnim članovima društva Consorzio

Smjernice sastavljene na talijanskom jeziku vrijede i za poslovne odnose s inozemnim članovima društva Consorzio. Talijanska verzija i sve verzije na drugim jezicima mogu se u bilo kojem trenutku pregledati na mrežnom mjestu DKV-a ili zatražiti od savjetnika za klijente.

Prijevod ovog dokumenta na odgovarajući jezik ili na engleski jezik koji se stavlja na raspolaganje inozemnim članovima društva Consorzio služi boljem razumijevanju. U slučaju neslaganja u vezi s tumačenjem Smjernica, uvijek prednost ima tekst na talijanskom jeziku.

Ove Smjernice podliježu talijanskom pravu te izričito isključuju Konvenciju Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG, Beč 1980) i sukobe s talijanskim zakonom.

Kako je utvrđeno u statutu društva Consorzio, svi sporovi u vezi s povratom iznosa za člana društva Consorzio podliježu isključivoj nadležnosti suda u Milanu (Italija).

Stanje: 11/2023.